



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 6.7.2012 г.
COM(2012) 388 final

2011/0177 (APP)

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ИЗМЕНЕНОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

След приемането на предложението ѝ за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 г.¹ („Регламентът за МФР“), Комисията представи предложения за всички законодателни актове, които се отнасят до многогодишните програми за този период. Съгласно посоченото в точка 2 по-долу две от тези предложения предполагат изменение на предложението за Регламент за МФР.

Необходимо е също така актуализиране на таблицата за многогодишната финансова рамка, включена в приложението към Регламента за МФР, за да се вземат предвид следните елементи:

- а) разпределените средства за Република Хърватия трябва да се добавят към предложението на Комисията за ЕС-27 въз основа на Акта за присъединяване, подписан на 9 декември 2011 г.²
- б) Наличието на нови данни за резултатите по отношение на регионалните БВП и националните БНД води до промени на регионалните и националните правила за допустимост в рамките на политиката на сближаване на Съюза и следователно до преизчисляване на регионалните и националните средства.
- в) Най-новите макроикономически прогнози и предвиждания следва да бъдат взети предвид при изчисляването на максималния размер на националните средства за държавите членки, за които са предвидени финансови пакети по политиката на сближаване, за които е определен таван, както и при изразяването в процент от БНД на ЕС-28 на таваните, посочени в таблицата за МФР за периода 2014—2020 г.

2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ИЗМЕНЕНОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Предложените изменения на съображенията и на членовете са отбелязани в получер шрифт и са подчертани в приложеното изменено предложение.

2.1 Член 7

На 15 ноември 2011 г. Комисията представи предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище и миграция“ и за инструмента за финансово подпомагане за полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи³ („Хоризонталният регламент“), предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на фонд

¹ COM(2011) 398 окончателен от 29.6.2011 г.

² ОВ L 112, 24.4.2012 г., стр. 21.

³ COM(2011) 752 окончателен.

„Убежище и миграция“⁴ и предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане за полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи като част от фонд „Вътрешна сигурност“⁵. Същия ден Комисията представи предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на инструмента за финансово подпомагане на външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“⁶. В трите специфични регламента се предвижда разпоредбите на Хоризонталния регламент да се прилагат за тях.

В Хоризонталния регламент Комисията обявява, че ще измени своето предложение за Регламент за МФР, за да разшири обхвата на разпоредбите на член 7, за да включи в него програмите, изпълнявани в рамките на споделено управление по линия на фонд „Убежище и миграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“⁷. Това е част от усилията на Комисията да хармонизира правилата, които се прилагат за споделеното управление. Следователно, въпреки че следва да се положат максимални усилия, за да се гарантира приемането през 2014 г. на националните програми по линия и на двата фонда, следва да бъде възможно прехвърлянето към следващи години на неизползваните през 2014 г. средства, за да се избегне загубата на свързаните с тях бюджетни кредити за поети задължения.

2.2 Член 8 (и съображение № 7)

На 6 октомври 2011 г. Комисията представи предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство, обхванати от общата стратегическа рамка, и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 („Регламентът за общата стратегическа рамка (ОСР)“)⁸.

В член 21 от Регламента за ОСР се предвиждат правила за условията, свързани с координацията на икономическите политики на държавите членки, включително евентуално суспендиране на поетите задължения и плащанията за програмите, подпомагани от фондовете, обхванати от общата стратегическа рамка.

В член 21, параграф 8, последна алинея от този регламент се предвижда, че когато условията за отмяна на суспендиране на поети задължения или плащания са налице, едновременно с това Съветът решава, по предложение на Комисията, да включи отново в бюджета суспендираните поети задължения в

⁴ COM(2011) 751 окончателен.

⁵ COM(2011) 753 окончателен.

⁶ COM(2011) 750 окончателен.

⁷ COM(2011) 752 окончателен, точка 5.1. от обяснителния меморандум, стр. 7, последна подточка.

⁸ COM(2011) 615 окончателен.

съответствие с член 8 от Регламента на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020.

Следователно член 8 (и съображение № 7) следва да бъде съответно изменен, за да се позволи прехвърлянето и повторното вписване в бюджета на суспендираните поети задължения.

Член 6 се прилага за решенията, свързани с отмяната на суспендиране на бюджетните кредити за плащания.

2.3 Член 11 и нов член 11a (и съображение № 7 и член 9, параграф 5)

Освен двете горепосочени изменения, произтичащи от законодателните предложения относно многогодишните програми, Комисията предлага също така изменение на член 11 от своето предложение за Регламент за МФР. По съображения за правна яснота и по терминологични съображения тя предлага разделянето на член 11 на два члена, за да се направи разграничение между присъединяването на нова държава членка към Съюза и обединението на Кипър. Това изисква съответното изменение на съображение № 7 и член 9, параграф 5.

2.4 Изменения на съображение № 8 и член 5

С цел постигане на яснота и поради наличието на по-нови макроикономически прогнози се правят няколко малки изменения на съображение № 8 и член 5 от предложението.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

3.1 Включване на разпределените средства за Хърватия в таблицата за МФР

Средствата за Република Хърватия трябва да бъдат добавени към предложението на Комисията за структурните фондове, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, Европейския фонд за морско дело и рибарство, фонд „Убежище и миграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“.

Размерът на тези разпределени средства е изчислен въз основа на методологията, прилагана за ЕС-27, при спазване на преходните разпоредби, посочени в Акта за присъединяване.

Съответно за структурните фондове и за Кохезионния фонд сумите, изчислени въз основа на предложения метод за разпределение за периода 2014—2020 г., са предмет на двойна корекция:

- график за постепенно въвеждане в размер на 70 % за 2014 г. и 90 % за 2015 г.;
- разпределените средства за 2014 и 2015 г. следва да бъдат съответно 2,33 и 3 пъти по-големи от сумата за 2013 г., доколкото ограниченията на

новите достижения на правото го позволяват (т.е. таванът от 2,5 % от националния БВП не може да бъде надвишаван).

По отношение на общата селскостопанска политика (ОСП):

- за пазарните мерки разпределената сума се изчислява въз основа на цялостното прилагане на достиженията на правото, при спазване на специалните условия, посочени в Акта за присъединяване за лозаро-винарския сектор;
- що се отнася до преките плащания, същият десетгодишен график за постепенно въвеждане се прилага за приложимото в ЕС-15 ниво за такива плащания, какъвто беше случаят с държавите членки, които се присъединиха на 1 май 2004 г. и на 1 януари 2007 г.;
- за развитието на селските райони разпределената сума се основава на същата методология, която Комисията приложи за общите суми за ЕС-27. В Акта за присъединяване не се предвижда период за постепенно въвеждане.

По отношение на Европейския фонд за морско дело и рибарство разпределената сума е предмет на същата двойна корекция за периода 2014—2015 г. (постепенно въвеждане и мултипликационен коефициент), какъвто е случаят със структурните фондове и Кохезионния фонд.

Хърватия участва изцяло във фонд „Убежище и миграция“ от 2014 г. Тя получава специална сума „Шенген“ за 2014 г. и съответно не се ползва от частта за външните граници и визите на фонд „Вътрешна сигурност“ за тази година.

Освен това Хърватия получава временен „инструмент за улесняване на бюджетните парични потоци“, за да подобри своята нетна бюджетна позиция за 2014 г.

Освен че се ползва от тези предварително разпределени суми, Хърватия участва изцяло във всички други вътрешни политики. Поради това всички финансови пакети, които не са предварително разпределени, трябва да бъдат съответно коригирани. Беше приложен същият подход като за сумите за 2013 г. за приключване на преговорите за присъединяване — т.е. сумите са изчислени пропорционално на дела на Хърватия от БВП и населението на ЕС-27, което води до увеличение с 0,62 % на всички предложени финансови пакети, които не са предварително разпределени⁹.

Необходимо е актуализиране на функция 5, за да се вземат предвид нуждите от допълнителни административни разходи, произтичащи от присъединяването на Хърватия. С присъединяването на Хърватия и за управлението на разширения Съюз ще бъдат необходими допълнителни ресурси основно за езикови и

⁹ Делът на Хърватия от БВП и населението на ЕС-27 е 0,62 %. Този дял беше използван за определяне на сумите за 2013 г. в общата позиция относно глава 33 „Финансови и бюджетни разпоредби“.

правни задачи и за задачи, свързани с управлението на програми. Само за Комисията необходимото нетно увеличение възлиза на 384 допълнителни единици, еквивалентни на пълно работно време, най-вече под формата на длъжности, които ще бъдат добавени към щатното разписание, като тяхното постепенно въвеждане следва да приключи до 2014 г. Другите институции ще имат нужда от допълнителни ресурси основно за езикови и правни разходи, оборудване и оперативни разходи, дейности по комуникация и задачи за управление на ИТ системи, за които е необходимо увеличение под формата на около 274 допълнителни единици, еквивалентни на пълно работно време като длъжности. Тези допълнителни длъжности ще улеснят също така интеграцията на хърватски граждани, за да се осигури географски баланс. Допълнителните разходи за периода 2014—2020 г. за всички институции се оценяват на 536 милиона евро (по цени от 2011 г.).

Накрая, отражението на тези допълнителни поети задължения трябва да бъде добавено към годишните общи тавани за плащанията въз основа на същите графици за плащанията, използвани за ЕС-27.

Произтичащите от това допълнителни суми са обобщени в таблицата по-долу. Предложените тавани за ЕС-27 трябва да бъдат съответно коригирани.

Допълнителни суми за Хърватия в рамките на МФР за 2014—2020 г.

(млн. EUR - по цени от 2011 г.)

БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Общо 2014—2020 г.
1. Интелигентен и приобщаващ растеж	1.088	1.295	1.330	1.361	1.395	1.428	1.462	9.360
от които: икономическо, социално и териториално сближаване	1.011	1.214	1.244	1.271	1.300	1.329	1.358	8.728
2. Устойчив растеж: природни ресурси	458	477	488	496	520	542	564	3.545
от които разходи, свързани с пазара, и преки плащания	118	134	148	163	193	222	249	1.227
3. Сигурност и гражданство	88	31	31	31	31	31	31	273
4. Глобална Европа	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Администрация	80	76	76	76	76	76	76	536
от които: административни разходи на институциите	80	76	76	76	76	76	76	536
6. Компенсации	27	0	0	0	0	0	0	27
ОБЩО БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	1.741	1.879	1.925	1.964	2.021	2.078	2.133	13.741
ОБЩО БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ	550	877	1.284	1.640	1.764	1.941	1.900	9.956

3.2 Актуализиране на тавана за интелигентния и приобщаващ растеж и на подтавана за икономическото, социално и териториално сближаване

В предложенията на Комисията разпределените средства за сближаване се основават на най-новите данни, налични по време на приемането на предложенията, т.е. средния регионален БВП за периода 2006—2008 г., данните за образованието и пазара на труда за периода 2007—2009 г., средния БНД за периода 2007—2009 г., както и на макроикономическата прогноза от пролетта на 2011 г. и придружаващите я средносрочни предвиждания.

След публикуването на данните за регионалните БВП за 2009 г., на регионалните данни за образованието и пазара на труда за 2010 г. и на данните за БНД за 2010 г. вече се налага актуализиране на тези предложения: средната стойност за тригодишен период за определяне на допустимостта се измества към периода 2007—2009 г. по отношение на регионалния БВП и към 2008—2010 г. по отношение на БНД. Освен това максималните финансови пакети за държавите членки, за които се прилага таван от 2,5 % от националния БВП, вече се изчисляват въз основа на прогнозата от пролетта на 2012 г. и на актуализираните средносрочни предвиждания.

Това води до следните промени на общата разпределена сума за ЕС-27.

(млн. EUR - по цени от 2011 г.)								
БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Общо 2014—2020 г.
1. Интелигентен и приобщаващ растеж	-1.015	-860	-610	-573	-675	-810	-963	-5.506
от които: икономическо, социално и териториално сближаване	-1.015	-860	-610	-573	-675	-810	-963	-5.506

3.3 Актуализиране на общите тавани за бюджетните кредити за плащания

Годишните общи тавани за плащанията трябва да бъдат актуализирани въз основа на най-новата налична информация:

- изпълнението на бюджета за 2011 г.
- приетия бюджет за 2012 г.
- проектобюджета за 2013 г. и придружаващите го преразгледани графици за плащанията

3.4 Актуализиране на общите годишни тавани за поетите задължения и за плащанията, изразени като процент от БНД на ЕС

Накрая, общите годишни тавани за поетите задължения и за плащанията в таблицата за МФР, изменени в точки 3.1 и 3.2 по-горе, трябва да бъдат изразени като процент от БНД на ЕС-28, изчислен въз основа на макроикономическата прогноза на Комисията от пролетта на 2012 г. и на актуализираните средносрочни предвиждания.

Изменено предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 312 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия¹⁰,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент¹¹,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие със специална законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) Годишните тавани на бюджетните кредити за поети задължения по категории разходи и годишните тавани на бюджетните кредити за плащания, установени с настоящия регламент, трябва да спазват таваните, определени за поетите задължения и собствените ресурси в [Решение XXXX/XX/ЕС, Евратом на Съвета].
- (2) С оглед на необходимостта от достатъчна степен на предвидимост за подготвянето и осъществяването на средносрочни инвестиции продължителността на финансовата рамка следва да се определи на седем години с начало 1 януари 2014 г., като в средата на периода следва да се извърши оценка на прилагането на финансовата рамка. Резултатите от тази оценка следва да бъдат взети предвид през последните три години от продължителността на финансовата рамка.
- (3) За да може Съюзът да реагира на определени непредвидени обстоятелства или за да могат да се финансират ясно определени разходи, които не могат да бъдат финансирани в рамките на наличните тавани за една или повече функции, определени във финансовата рамка, са необходими специални инструменти, като Резервът за спешна помощ, фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, Инструментът за гъвкавост, Европейският фонд за приспособяване към глобализацията, Резервът за кризи в селскостопанския сектор и маржът за

¹⁰ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

непредвидени обстоятелства. Поради това са необходими конкретни разпоредби, с които да се предвиди възможност за записване в бюджета на бюджетни кредити за поети задължения над определените във финансовата рамка тавани, когато се налага да се използват специални инструменти.

- (4) Ако е необходимо да се мобилизират бюджетните гаранции на Съюза за заемите, отпуснати по финансовия механизъм за подкрепа на платежния баланс и европейския механизъм за финансово стабилизиране, определени в Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета от 18 февруари 2002 г. за установяване на механизъм, осигуряващ средносрочна финансова подкрепа за платежния баланс на държавите-членки¹² и в Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета от 11 май 2010 г. за създаване на европейски механизъм за финансово стабилизиране¹³, нужната сума следва да се мобилизира над таваните на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания във финансовата рамка при спазване на тавана на собствените ресурси.
- (5) Финансовата рамка се определя по цени от 2011 г. Правилата за технически корекции на финансовата рамка за преизчисляване на таваните и наличните маржове следва също да се определят.
- (6) Финансовата рамка следва да не отчита бюджетните позиции, финансирани от целеви приходи по смисъла на Регламент (ЕС) № [xxx/201x] на Европейския парламент и на Съвета от [...] г. относно финансовите правила, приложими за годишния бюджет на Съюза¹⁴.
- (7) Следва да се определят правила за други ситуации, които могат да наложат корекция на финансовата рамка. Тези корекции могат да бъдат свързани с изпълнението на бюджета, макроикономически условия, свързани с координацията на икономическите политики на държавите членки ~~прекомерен държавен дефицит~~, преразглеждане на Договорите, разширявания, обединението на Кипър или забавено приемане на нови правила, уреждащи някои области на политиката.
- (8) Националните финансови пакети за политиката за сближаване ~~за растеж и заетост~~ са определени въз основа на прогнозите за брутният вътрешен продукт (наричан по-нататък „БВП“) от пролетта на 2012~~1~~ г. Предвид на несигурността на прогнозите и на последиците за държавите членки, за които се прилага таван, в средата на периода следва да се извърши оценка, при която да се сравнят прогнозният и действителният БВП и отражението им върху финансовите пакети. Ако БВП за 2014—2016 г. се различава с повече от +/- 5 % от използваната през 2012~~1~~ г. прогноза, пакетите за 2018—2020 г. за съответните държави членки се коригират. Следва да се предвидят правилата за тази корекция.
- (9) Може да се наложи преразглеждане на финансовата рамка в случай на непредвидени обстоятелства, които не могат да бъдат преодолені в рамките на

¹² ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 1.

¹³ ОВ L 118, 12.5.2010 г., стр. 1.

¹⁴ ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

установените тавани на финансовата рамка. Следователно е необходимо да се предвиди преразглеждане на финансовата рамка в такива случаи.

- (10) Необходимо е да се предвидят общи правила за междуинституционалното сътрудничество в рамките на бюджетната процедура.
- (11) За да се подпомогне гладкото протичане на бюджетната процедура, е необходимо да се предвидят основни правила за включването в бюджета на разходите за общата външна политика и политика на сигурност и обща сума за периода в обхвата на финансовата рамка.
- (12) Подробни разпоредби за междуинституционалното сътрудничество в бюджетната процедура и за включването в бюджета на разходите за общата външна политика и политика на сигурност са установени в Междуинституционалното споразумение от [...] 201х г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно сътрудничеството по бюджетните въпроси и относно доброто финансово управление¹⁵.
- (13) Нужни са също така специфични правила за широкомащабните инфраструктурни проекти, чиято продължителност надхвърля значително периода, определен за финансовата рамка. Необходимо е да се определи максималният размер на средствата от бюджета на Съюза, предоставяни за тези проекти. Тези искания следва да не оказват влияние върху други проекти, финансирани от бюджета на Съюза.
- (14) Комисията следва да представи предложение за нова многогодишна финансова рамка преди 1 януари 2018 г., за да могат институциите да я приемат достатъчно рано преди началото на следващата финансова рамка. Финансовата рамка, определена в настоящия регламент, следва да продължи да се прилага, ако регламентът за новата финансова рамка не бъде приет преди края на периода на действие на финансовата рамка, определена в настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Многогодишна финансова рамка

Многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. (наричана по-нататък „финансовата рамка“) се съдържа в приложението.

¹⁵ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

Член 2

Спазване на таваните на финансовата рамка

1. По време на всяка бюджетна процедура и при изпълнението на бюджета за съответната година Европейският парламент, Съветът и Комисията спазват определенията във финансовата рамка годишни тавани на разходите.
2. Бюджетните кредити за поети задължения могат да се записват в бюджета над таваните на съответните функции, определени във финансовата рамка, когато е необходимо да се използват ресурсите на Резерва за спешна помощ, фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, Инструмента за гъвкавост, Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, Резерва за кризи в селскостопанския сектор и маржа за непредвидени обстоятелства в съответствие с Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета¹⁶, Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета¹⁷, Регламент № xxxx/201x на Европейския парламент и на Съвета¹⁸ и Междуйнституционалното споразумение от [...] 201x г. относно сътрудничеството по бюджетните въпроси и относно доброто финансово управление (наричано по-нататък „Междуйнституционалното споразумение“).
3. Когато е необходимо да се мобилизира гаранция за заем, покрит от бюджета на Съюза в съответствие с Регламент (ЕО) № 332/2002 или Регламент (ЕС) № 407/2010, това става над таваните, определени във финансовата рамка.

Член 3

Спазване на тавана на собствените ресурси

1. За всяка от годините, обхванати от финансовата рамка, общият размер на необходимите бюджетни кредити за плащания, след годишната корекция и отчитане на всички други корекции и преразглеждания, както и на прилагането на параграфи 2 и 3 от член 2, не може да води до изискуема ставка за собствените ресурси, превишаваща тавана на собствените ресурси, определен в съответствие с [Решение XXXX/XX/ЕС, Евратом].
2. При необходимост таваните, определени във финансовата рамка, са намаляват с цел да се осигури спазване на тавана на собствените ресурси, определен в съответствие с [Решение XXXX/XX/ЕС, Евратом].

¹⁶ ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3.

¹⁷ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

¹⁸ ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

Член 4

Технически корекции

1. Всяка година преди началото на бюджетната процедура за година n+1 Комисията извършва следните технически корекции на финансовата рамка:
 - а) преоценка по цени от година n+1 на таваните и общите суми на бюджетните кредити за поети задължения и на бюджетните кредити за плащания;
 - б) изчисляване на наличния марж под тавана на собствените ресурси, определен в съответствие с [Решение XXXX/XX/ЕС, Евратом];
 - в) изчисляване на абсолютната стойност на посочения в точка 15 от Междунституционалното споразумение марж за непредвидени обстоятелства.
2. Комисията извършва техническите корекции, посочени в параграф 1, въз основа на постоянен дефлатор в размер на 2 % годишно.
3. Комисията съобщава резултатите от техническите корекции, посочени в параграф 1, и икономическите прогнози, на които те се основават, на Европейския парламент и Съвета.
4. Не могат да се внасят по-нататъшни технически корекции по отношение на съответната година нито през годината, нито като последващи корекции през следващите години.

Член 5

Коригиране на финансовите пакети за политиката на сближаване

1. При техническата корекция за 2018 г., ако се установи, че кумулираният брутен вътрешен продукт („БВП“) на която и да е държава членка, **за която е определен таван**, за периода 2014—2016 г. се е отклонил с повече от +/- 5 % от разчетите за кумулирания БВП, съставени през 2012~~4~~ г. за определянето на финансовите пакети за политиката на сближаване за държавите членки за периода 2014—2020 г., Комисията коригира сумите, разпределени от подкрепящите сближаването фондове за съответната държава членка за този период.
2. Общият нетен ефект от посочените в параграф 1 корекции, независимо от това дали е положителен или отрицателен, не може да надхвърля 3 млрд. EUR.
3. Необходимите корекции се разпределят на равни части през годините от периода 2018—2020 г., като съответно се изменят и съответстващите на тях тавани от финансовата рамка.

Член 6

Корекции във връзка с изпълнението

При уведомяването на Европейския парламент и на Съвета за резултатите от техническите корекции на финансовата рамка Комисията представя всички предложения за корекции на общия размер на бюджетните кредити за плащания, които смята за необходими предвид на изпълнението, за да се осигури съгласувано развитие спрямо бюджетните кредити за поети задължения. Решенията по тези предложения се вземат преди 1 май на година n.

Член 7

Коригиране на структурните фондове, Кохезионния фонд, ~~Фонда~~ Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, ~~и~~ Европейския фонд за морско дело и рибарство, фонд „Убежище и миграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“

1. В случай на приемане след 1 януари 2014 г. на нови правила или програми **в рамките на споделено управление** за структурните фондове, Кохезионния фонд, ~~Фонда~~ Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони, ~~и~~ Европейския фонд за морско дело и рибарство, **фонд „Убежище и миграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“** финансовата рамка се коригира с цел да се прехвърлят за следващи години, над съответните разходни тавани, неусвоените през 2014 г. средства.
2. Корекцията за прехвърлянето на неизползвана разпределена сума за 2014 г. се приема преди 1 май 2015 г.

Член 8

Корекции във връзка с **макроикономическите условия, свързани с координацията на икономическите политики на държавите членки**~~прекомерния държавен дефицит~~

При отмяна на суспендирането на бюджетните задължения във връзка с **Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство** в контекста на **макроикономическите условия, свързани с координацията на икономическите политики на държавите членки**, ~~процедурата при прекомерен държавен дефицит~~ Съветът, в съответствие с Договора и при спазване на съответния основен акт, взема решение за прехвърляне на суспендираните задължения за следващите години. Суспендираните задължения за година n не могат да бъдат включени отново в бюджета след година n+2.

Член 9

Преразглеждане на финансовата рамка

1. В случай на непредвидени обстоятелства финансовата рамка може да бъде преразгледана в съответствие с тавана на собствените ресурси, определен в съответствие с [Решение XXXX/XX/ЕС, Евратом].
2. Всяко преразглеждане на финансовата рамка съгласно параграф 1 отчита възможностите за преразпределяне на разходите между програмите във функцията, за която се отнася преразглеждането, като се обръща особено внимание на всяко очаквано недостатъчно използване на бюджетните кредити. При възможност значителна сума, в абсолютно изражение и като процент от планираните нови разходи, е в рамките на съществуващия таван за функцията.
3. Всяко преразглеждане на финансовата рамка съгласно параграф 1 отчита възможностите за компенсиране на всяко увеличаване на тавана за една функция с намаляването на тавана за друга.
4. Всяко преразглеждане на финансовата рамка съгласно параграф 1 поддържа подходяща връзка между поетите задължения и плащанията.
5. Корекциите, посочени в член 3, параграф 2 и в членове 6, 7, 8, 10, 11, **11a** и 16, също представляват преразглеждане на финансовата рамка.

Член 10

Коригиране на финансовата рамка в случай на преразглеждане на Договорите

Ако през периода на финансовата рамка се извърши преразглеждане на Договорите с отражение върху бюджета, във финансовата рамка се внасят съответните необходими корекции.

Член 11

Коригиране на финансовата рамка в случай на разширяване ~~и на обединение на Кипър~~

Ако през периода, обхванат от финансовата рамка, към Съюза се присъединят нови държави членки, финансовата рамка се коригира с цел да се вземат предвид разходните нужди, произтичащи от резултатите от преговорите за присъединяване.

Член 11a

Коригиране на финансовата рамка в случай на обединение на Кипър

В случай на обединение на Кипър през периода, обхванат от финансовата рамка, тя се коригира с цел се вземат предвид цялостното уреждане на кипърския проблем и допълнителните финансови нужди в резултат на обединението.

Член 12

Междуинституционално сътрудничество в бюджетната процедура

Европейският парламент, Съветът и Комисията (наричани по-нататък „институциите“) предприемат всички мерки за улесняване на годишната бюджетна процедура.

Институциите си сътрудничат добросъвестно по време на цялата процедура с цел сближаване на своите позиции. Институциите си сътрудничат посредством подходящи междуинституционални контакти с цел проследяване на напредъка на работата и анализиране на степента на сближаване на всички етапи от процедурата.

Институциите правят необходимото съответните им работни календари да бъдат координирани, доколкото е възможно, за да може процедурата да протече по съгласуван и сближаващ позициите начин, като доведе до окончателното приемане на бюджета.

Тристранни срещи могат да се провеждат на всички етапи от процедурата и на различни равнища на представителство в зависимост от естеството на очакваните дискусии. В съответствие със собствения си процедурен правилник всяка институция определя своите участници във всяка среща, определя своя мандат за преговорите и уведомява своевременно другите институции за организацията на срещите.

Член 13

Финансиране на общата външна политика и политика на сигурност

Общият размер на оперативните разходи за общата външна политика и политика на сигурност (наричана по-нататък „ОВППС“) се записва изцяло в една бюджетна глава, озаглавена „ОВППС“. Тази сума покрива реалните предвидими нужди, оценени в рамките на съставянето на проектобюджета въз основа на прогнози, изготвяни ежегодно от върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, и разумен марж за непредвидени действия. Не се допуска заделяне на средства в резерв.

Член 14

Участие във финансирането на широкомащабни проекти

За европейските програми за спътникова навигация (EGNOS и „Галилео“) е налична максимална сума от 7 000 млн. EUR по цени от 2011 г. от бюджета на ЕС за периода 2014—2020 г.

Член 15

Оценка в средата на периода на изпълнението на финансовата рамка

През 2016 г. Комисията представя оценка на изпълнението на финансовата рамка, придружена при необходимост от съответните предложения.

Член 16

Преход към следващата финансова рамка

Преди 1 януари 2018 г. Комисията представя предложение за нова многогодишна финансова рамка.

Ако преди 31 декември 2020 г. не бъде приет регламент на Съвета за определяне на нова многогодишна финансова рамка, таваните и другите разпоредби за последната година в обхвата на финансовата рамка продължават да се прилагат до приемането на регламент за определяне на нова финансова рамка. Ако след 2020 г. към Съюза се присъединят нови държави членки, при необходимост удължената финансова рамка се коригира с цел да се вземат предвид резултатите от преговорите за присъединяване.

Член 17

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Многогодишна финансова рамка (ЕС-28)

(млн. EUR - по цени от 2011 г.)

БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Общо 2014—2020 г.
1. Интелигентен и приобщаващ растеж	64.769	67.015	68.853	70.745	72.316	74.386	76.679	494.763
от които: икономическо, социално и териториално сближаване	50.464	51.897	53.177	54.307	55.423	56.474	57.501	379.243
2. Устойчив растеж: природни ресурси	57.845	57.005	56.190	55.357	54.357	53.371	52.348	386.472
от които разходи, свързани с пазара, и преки плащания	42.363	41.756	41.178	40.582	39.810	39.052	38.309	283.051
3. Сигурност и гражданство	2.620	2.601	2.640	2.679	2.718	2.757	2.794	18.809
4. Глобална Европа	9.400	9.645	9.845	9.960	10.150	10.380	10.620	70.000
5. Администрация	8.622	8.755	8.872	9.019	9.149	9.301	9.447	63.165
от които: административни разходи на институциите	7.047	7.115	7.184	7.267	7.364	7.461	7.561	51.000
6. Компенсации	27	0	0	0	0	0	0	27
ОБЩО БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	143.282	145.021	146.400	147.759	148.690	150.195	151.888	1.033.235
като процент от БНД	1,10%	1,09%	1,08%	1,08%	1,07%	1,06%	1,06%	1,08%
ОБЩО БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ	133.976	141.175	144.126	138.776	146.870	144.321	138.356	987.599
като процент от БНД	1,03%	1,06%	1,06%	1,01%	1,06%	1,02%	0,96%	1,03%